

# REGULAMIN APLIKACJI POLIGLOTOS

## § 1

### Definicje

1. Użyte w Regulaminie pojęcia oznaczają:

- 1) **Adres e-mail Administratora** - admin@poliglotos.pl;
- 2) **Administrator** – podmiot zarządzający działaniem Aplikacji, tj. Mobile Marketing Center Sp. z o.o., ul. Świętokrzyska 30/63, 00-116 Warszawa, wpisana do rejestru przedsiębiorców KRS prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy KRS, pod numerem KRS 0000408422, NIP 5252525590, kapitał zakładowy 50.000,00 zł;
- 3) **Aplikacja** – oprogramowanie dostępne na Stronie Internetowej (tzw. aplikacja webowa), za pomocą którego Użytkownik ma możliwość korzystania z lekcji nauki języka obcego (innego niż język polski);
- 4) **Użytkownik** – dokonująca rejestracji Konta lub posiadająca Konto osoba fizyczna, która ukończyła 13 lat oraz posiada co najmniej ograniczoną zdolność do czynności prawnych (w tym również Konsument);
- 5) **Kod** - ciąg liter, cyfr lub znaków specjalnych, konieczny do dokonania autoryzacji w trakcie uzyskiwania dostępu do Konta, ustalany przez Administratora;
- 6) **Konsument** – osoba fizyczna, która w ramach Umowy o świadczenie usług określonej w Regulaminie działa w celach niezwiązanych bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową, a także osoba fizyczna zawierająca określoną w Regulaminie Umowę o świadczenie usług w związku z jej działalnością gospodarczą, jednak jak wynika z treści Umowy o świadczenie usług, nie posiada ona dla tej osoby charakteru zawodowego, wynikającego w szczególności z przedmiotu wykonywanej przez nią działalności gospodarczej, udostępnionego na podstawie przepisów o Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej;
- 7) **Konto** – prowadzony dla Użytkownika w ramach Aplikacji zbiór zasobów (profil), do którego dostęp możliwy jest po dokonaniu autoryzacji, w którym znajdują się dane Użytkownika i informacje o jego działaniach w ramach Aplikacji, za pomocą którego Użytkownik może korzystać z funkcjonalności Aplikacji przewidzianych do nauki języków obcych (innych niż język polski);
- 8) **Podmiot trzeci** – osoba fizyczna, osoba prawna, a także jednostka organizacyjna niebędąca osobą prawną, której przepisy szczególne przyznają zdolność prawną, która nie jest Administratorem lub Użytkownikiem;
- 9) **Regulamin** – niniejszy Regulamin świadczenia Usług;
- 10) **Strona/y** – Administrator i Użytkownik;
- 11) **Strona Internetowa** – strona internetowa dostępna pod adresem <https://app.poliglotos.pl/>
- 12) **Usługi** - elektroniczne usługi polegające na udostępnieniu określonego zakresu funkcjonalności Aplikacji w ramach Konta, zgodnie z wyborem pakietu tych funkcjonalności, dokonany przez Użytkownika;
- 13) **Umowa o świadczenie usług** – odpłatna umowa na czas nieokreślony, na mocy której Administrator zobowiązuje się świadczyć na rzecz Użytkownika usługi dostępu do pakietu funkcjonalności Aplikacji służących nauce języka obcego na

określonym poziomie umiejętności, zawierana na odległość, to jest w ramach zorganizowanego systemu zawierania umów na odległość, bez jednoczesnej fizycznej obecności Stron, z wyłącznym wykorzystaniem jednego lub większej liczby środków porozumiewania się na odległość do chwili zawarcia umowy włącznie (za pomocą Aplikacji, telefonicznie).

## **§ 2**

### **Postanowienia ogólne**

1. Regulamin określa zasady świadczenia przez Administratora Usług.
2. Prawa własności intelektualnej do treści udostępnianych za pośrednictwem Aplikacji, w szczególności prawa autorskie i prawa własności przemysłowej w zakresie nazwy, loga i logotypu Aplikacji, a także wchodzących w skład Aplikacji elementów graficznych, słownych i słowno-graficznych, oprogramowania Aplikacji oraz prawa w zakresie baz danych, podlegają ochronie prawnej i przysługują Administratorowi lub podmiotom, z którymi Administrator zawarł stosowne umowy.
3. Administrator podejmuje działania w celu zapewnienia w pełni poprawnego działania Aplikacji, w takim zakresie, jaki wynika z aktualnej wiedzy technicznej i zobowiązuje się usunąć w stosownym terminie nieprawidłowości jakie zostały w odpowiedni sposób zgłoszone przez Użytkowników lub stwierdzone przez Administratora.

## **§ 3**

### **Zasady korzystania z Aplikacji**

1. Użytkownik zobowiązany jest w szczególności do:
  - 1) korzystania z Aplikacji w sposób niezakłócający jej funkcjonowania, w szczególności poprzez użycie określonego oprogramowania lub urządzeń,
  - 2) korzystania z wszelkich treści zamieszczonych w Aplikacji w taki sposób, aby nie dochodziło do kopiowania lub powielania w części lub całości chronionych prawami wyłącznymi elementów Aplikacji, w szczególności informacji, treści, danych, fotografii, obrazów, rysunków, ikon, opisów i znaków towarowych.
2. Aplikacja przeznaczona jest dla urządzeń mobilnych (smartfon, tablet itp.) działających na systemach operacyjnych Android i iOS, a także dostęp do niej można uzyskać za pomocą zainstalowanych na urządzeniu Użytkownika, w tym urządzeniu mobilnym (smartfon, tablet), przeglądarek internetowych Google Chrome, Mozilla Firefox, Opera, Safari, MS Internet Explorer. Administrator nie gwarantuje poprawnego działania Aplikacji na innych niż określone w zdaniu poprzednim przeglądarkach internetowych.

## **§ 4**

### **Zawarcie Umowy o świadczenie Usług**

1. Użytkownik może posiadać więcej niż jedno Konto.
2. Można kontaktować się z Administratorem drogą mailową na Adres e-mail Administratora lub telefonicznie pod numerem telefonu wskazanym na Stronie Internetowej.
3. Umowa o świadczenie usług może być zawierana za pośrednictwem Aplikacji całodobowo we wszystkie dni tygodnia. Zawarcia Umowy o świadczenie usług drogą telefoniczną można dokonywać od poniedziałku do piątku w godzinach 9.00 do 17.00.

4. Jednocześnie z akceptacją Regulaminu Użytkownik zgłasza żądanie rozpoczęcia wykonywania Umowy o świadczenie usług przed upływem terminu do odstąpienia od tej umowy. Poprzez akceptację Regulaminu Użytkownik zgłasza jednocześnie żądanie uzyskania faktury VAT dokumentującej uiszczenie opłaty związanej z zawarciem Umowy o świadczenie usług oraz wyraża zgodę na otrzymywanie faktury VAT w postaci elektronicznej.
5. W celu zawarcia Umowy o świadczenie usług należy w niezbędnym do zawarcia Umowy o świadczenie usług zakresie wypełnić formularz rejestracji zawarty w Aplikacji (wcześniej pobranej na urządzenie Użytkownika), na Stronie Internetowej lub skontaktować się telefonicznie z Administratorem i w ten sposób dokonać rejestracji służącej zawarciu Umowy o świadczenie usług.
6. Po rejestracji Użytkownika (zgodnie z ust. 5 powyżej), automatycznie tworzone jest Konto, do którego przypisany jest Kod, przekazywany Użytkownikowi drogą mailową albo za pośrednictwem kuriera, za pomocą którego Użytkownik może uzyskać dostęp do Konta.
7. Opłata związana z zawarciem Umowy o świadczenie usług może być pobierana elektronicznie za pośrednictwem operatora płatności albo płatna kurierowi, według wyboru Użytkownika.
8. W przypadku nieodebrania przez Użytkownika wysłanej przesyłki zawierającej Kod, Użytkownik zobowiązany jest do zapłaty na rzecz Administratora, w ciągu 7 dni od ostatniej próby doręczenia przesyłki, kary umownej (opłaty manipulacyjnej) w kwocie 35 zł, w związku z niewykonaniem przez Użytkownika zobowiązania do odebrania przesyłki.
9. Informacja o wysokości opłat związanych z zawarciem każdej Umowy o świadczenie usług, zamieszczona jest w Aplikacji, na Stronie Internetowej, a także podawana jest podczas telefonicznego kontaktu z Administratorem w celu zawarcia Umowy o świadczenie usług.
10. Jeżeli Użytkownik nie dokona opłaty związanej z zawarciem Umowy o świadczenie usług w terminie 10 dni roboczych od dnia zawarcia Umowy o świadczenie usług, umowa ta ulega rozwiązaniu, a Konto Użytkownika jest usuwane z Aplikacji.
11. Dostęp do Konta jest niedostępny dla Użytkownika do czasu uiszczenia opłaty związanej z zawarciem Umowy o świadczenie usług.
12. Użytkownik, który zawarł Umowę o świadczenie usług, może w każdym czasie ją wypowiedzieć, informując Administratora o wypowiedzeniu pisemnie lub pod Adresem e-mail Administratora, jednak opłata która jest pobierana w związku z zawarciem Umowy o świadczenie usług i tym samym udostępnieniem Użytkownikowi bazy danych Aplikacji służącej nauce języków obcych, nie jest zwracana Użytkownikowi w przypadku wypowiedzenia Umowy o świadczenie usług.

## **§ 5**

### **Odstąpienie od umowy przez Konsumenta**

1. Użytkownik będący Konsumentem, ma prawo odstąpić od Umowy o świadczenie usług, w terminie 14 dni bez podania jakiegokolwiek przyczyny.
2. Termin do odstąpienia od Umowy o świadczenie usług wygasa po upływie 14 dni od dnia zawarcia tej umowy.
3. Aby skorzystać z prawa odstąpienia od Umowy o świadczenie usług, Użytkownik zobowiązany jest poinformować Administratora pisemnie lub na Adres e-mail Administratora o swojej decyzji o odstąpieniu od Umowy o świadczenie usług w drodze jednoznacznego oświadczenia (pismo wysłane pocztą lub pocztą elektroniczną).

4. Użytkownik może skorzystać z wzoru formularza odstąpienia od Umowy o świadczenie usług, który stanowi Załącznik nr 1 do niniejszego Regulaminu, jednak nie jest to obowiązkowe.
5. Aby zachować termin do odstąpienia od Umowy o świadczenie usług, wystarczy aby Użytkownik wysłał informację dotyczącą wykonania przysługującego mu prawa odstąpienia od Umowy o świadczenie usług przed upływem terminu do odstąpienia od tej umowy.
6. W przypadku odstąpienia od Umowy o świadczenie usług, Konto jest zamykane.
7. W przypadku odstąpienia od Umowy o świadczenie usług Administrator zwraca Użytkownikowi wszystkie otrzymane od niego płatności (z zastrzeżeniem ust. 8 poniżej), niezwłocznie, a w każdym przypadku nie później niż 14 dni od dnia, w którym został poinformowany o decyzji Użytkownika o wykonaniu prawa odstąpienia od Umowy o świadczenie usług. Zwrotu płatności Administrator dokonuje na rachunek bankowy wskazany przez Użytkownika. W każdym przypadku Użytkownik nie ponosi żadnych opłat w związku z tym zwrotem.

## **§ 6**

### **Reklamacja Użytkownika**

1. W przypadku niezgodności Usług świadczonych na podstawie Umowy o świadczenie usług z tą umową lub jakiegokolwiek innego naruszenia praw Użytkownika w związku z funkcjonowaniem Aplikacji, należy powiadomić o tym Administratora. Reklamacja zostanie rozpatrzona przez Administratora w terminie nie dłuższym niż 14 dni od daty skutecznego złożenia (przy czym w tym terminie Administrator może najpóźniej nadać przesyłkę lub wysłać wiadomość e-mail stanowiącą odpowiedź na reklamację). Za datę złożenia reklamacji uznaje się datę wpływu reklamacji do Administratora. W reklamacji Użytkownik powinien podać swoje imię i nazwisko, adres do korespondencji, numer telefonu i adres e-mail, a także rodzaj naruszenia jego praw do jakiego doszło. Powyższe dotyczy również Użytkowników nie będących Konsumentami.
2. W celu uniknięcia wątpliwości stwierdza się, że żadne z postanowień niniejszego Regulaminu nie ogranicza uprawnień Konsumenta, jakie przysługują mu na podstawie przepisów obowiązujących na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W przypadku stwierdzenia istnienia postanowienia o takim charakterze zastosowanie znajdują właściwe przepisy powszechnie obowiązującego prawa.
3. Użytkownik w każdym czasie może żądać rozstrzygnięcia kwestii stanowiącej przedmiot postępowania reklamacyjnego przez Podmiot trzeci i w tym celu:
  - 1) wystąpić do mediatora lub instytucji, przed którymi będzie się toczyło postępowanie mediacyjne z wnioskiem o przeprowadzenie mediacji,
  - 2) wystąpić do instytucji, przed którą będzie się toczyło postępowanie polubowne z wnioskiem o rozpatrzenie sprawy,
  - 3) zwrócić się do wojewódzkiego inspektora Inspekcji Handlowej z wnioskiem o wszczęcie postępowania mediacyjnego w sprawie polubownego zakończenia sporu między Użytkownikiem a Administratorem,
  - 4) zwrócić się po pomoc do właściwego rzecznika konsumentów lub innego podmiotu wykonującego podobne funkcje.
4. Pod adresem <http://ec.europa.eu/consumers/odr> dostępna jest platforma internetowego systemu rozstrzygania sporów pomiędzy konsumentami i przedsiębiorcami na szczeblu

unijnym (platforma ODR). Platforma ODR stanowi interaktywną i wielojęzyczną stronę internetową z punktem kompleksowej obsługi dla Konsumentów i przedsiębiorców dążących do pozasądowego rozstrzygnięcia sporu dotyczącego zobowiązań umownych wynikających z internetowej umowy o świadczenie usług.

5. W celu usunięcia wszelkich wątpliwości pouczenie, o którym mowa w ust. 3 lub 4 powyżej, nie stanowi zapisu na sąd polubowny ani automatycznej zgody Administratora na udział w postępowaniu mediacyjnym, polubownym lub tym, o którym mowa w ust. 4 powyżej.

## **§ 7**

### **Odpowiedzialność**

1. Administrator nie ponosi odpowiedzialności za problemy techniczne bądź ograniczenia techniczne występujące w urządzeniu końcowym, systemie teleinformatycznym oraz infrastrukturze telekomunikacyjnej, z których korzysta Użytkownik, a które uniemożliwiają Użytkownikowi poprawne korzystanie z Aplikacji i oferowanych za jej pośrednictwem Usług.
2. Administrator nie ponosi odpowiedzialności za:
  - 1) utratę przez Użytkownika danych spowodowaną awarią sprzętu, systemu lub też innymi okolicznościami powstałymi z przyczyn nie leżących po stronie Administratora;
  - 2) skutki korzystania z Aplikacji przez Użytkownika w sposób sprzeczny z obowiązującym prawem, postanowieniami Regulaminu lub przyjętymi w tym zakresie zwyczajami,
  - 3) szybkość przesyłu danych i związane z tym ograniczenia, stanowiące skutek zaistnienia nie leżących po stronie Administratora okoliczności o charakterze technicznym, technologicznym lub infrastrukturalnym.
3. Użytkownik jest zobowiązany do podania zgodnych z rzeczywistością danych swojej osoby.

## **§ 8**

### **Postanowienia końcowe**

1. Uznanie poszczególnych postanowień niniejszego Regulaminu w sposób przewidziany prawem za nieważne bądź nieskuteczne, nie wpływa na ważność czy skuteczność pozostałych postanowień Regulaminu. W miejsce nieważnego postanowienia zastosowana będzie reguła, która jest najbliższa celom nieważnego postanowienia i całego niniejszego Regulaminu.
2. Aktualny Regulamin jest publikowany w Aplikacji w sposób umożliwiający jego przechowywanie i wielokrotne odtwarzanie w zwykłym toku czynności (w formie pliku PDF).

## WZÓR FORMULARZA ODSTĄPIENIA OD UMOWY

(formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od Umowy utrzymania)

<b>Adresat:</b>	Administrator Aplikacji: Mobile Marketing Center Sp. z o.o., ul. Świętokrzyska 30/63, 00-116 Warszawa
<b>Imię i nazwisko Użytkownika:</b>	
<b>Data:</b>	
<b>Informuję o odstąpieniu od umowy o świadczenie usług za pośrednictwem aplikacji Poliglotos</b>	
<b>Podpis Użytkownika</b>	